



东京大学东洋文化研究所

Newsletter Autumn 2024

Special Interview

园田茂人 教授 新世代亚洲研究部门

●与中国社会学的邂逅

—园田老师的专业是社会学，那么园田老师至今致力的是怎样的研究呢？

“我是怎样的研究者？”这个问题挺难回答的。硬要列举三个关键词的话，则是“企业”，“中国社会”与“对外认识”。我在大学入学时立志学习社会学，因此进入社会学学科后，我毫不犹豫地加入了富永健一老师的研讨小组。那时，我们首次迎来了来自于北京大学的留学生。我觉得很有趣，所以进行了调查，因此我知道了在中国，社会学有很长的一段时间里被视作“资产阶级的科学”而被禁止。随着我与那位留学生的交情变深，他告诉我“富永老师明年会被中国招聘哟”，我觉得很有趣，因此，1984年，硕士1年级的我作为富永老师上课的助手，去到了被看作中国社会学复活据点的南开大学。当时的外国人研究者受到了极大的戒备，连去农村参观都很困难。那么，我能做什么呢？这是我最初在我的研究里关心的问题。我为了能够理论性的考察中国对外开放，且接受了像社会学这种外来学问后，将会发生怎样的变化这个问题，我使用了当时并未被广泛接受的“全球化”这一概念，建立了中国社会将会发生怎样的变化的初步假说，这也成为了我的研究的出发点。



●通过“企业”来看亚洲

—第一次关于“企业”的研究是如何开始的呢？

我在1990年成为了中央大学的讲师。随着1985年《广场协议》的签署，日本的企业大举进军亚洲。在1970年代初，日本企业尤其在泰国和印度尼西亚遭到了强烈的反制。但是，在1980年代的大规模投资的背景下，日本企业反而并没有被要求“回家”。为什么以前发生的反制没有发生呢？我开始思考在日本企业工作的员工如何评价企业对当地人的用人方法这一问题，由于这是一种区域研究，所以在当时并没有从事这一研究的经营学者。

在1991至1992年，受到通产省的委托，我和我的师兄今田高俊（东京工业大学）老师等人一起，在东南亚三国（泰国，马来西亚，印度尼西亚），以及中国大陆和台湾这五个地域，对合计1万人以上的当地从业员实施了问卷调查。我们有很多的发现，其中一个是对“接触假说”的重新审视。接触假说，即互相持有偏见的人进行接触的话，他们对对方的理解会增加，偏见会减弱。根据实际的调查，在泰国的日本企业里，泰国员工和日本员工之间的接触假说是成立的。但是，在中国则相反。在中国，中国员工与日本人接触的越多，则越觉得日本人不好。

社会心理学和社会学是某种关注“普遍”的学问，接触假说则是其中的一种形态。但是，日本人和泰国人，中国人和日本人的接触方法不同的话，得出的普遍性命题则也会不同。尤其是在中国，因为存在着与接触假说相违背的实际情况，所以必须先理解中国人有着怎样的企业观和劳动观。在那时，我深刻感受到了通过企业这个切入点去深入观察那个社会，在比较社会学里有多么的重要。实际上，在那时，这是一个还未有人踏足的领域。（基于企业和中国社会的研究成果而著成的关于中国人伦的著作有《中国人的心里和行动》（『中国人の心理と行動』））



Shigetomo Sonoda
《中国人的心里和行动》
NHK BOOKS 2001.

●终于迎来开放的“中国社会”

—您是从“企业”开始，并逐渐开展对“中国社会”的深入研究的呀。

到了1990年代的末尾，社会学在中国也已经取得了发展。当地的研究者们开始尝试学习各种各样的方法与手法来理解他们自己眼中的社会。在这样的时代背景下，开展共同研究的环境成熟了。实际上，在中国的4个都市里，为了了解一般市民的价值观和生活方式，开展了大规模的问卷调查。最让我感兴趣的一点是，其中有一个问题是“你觉得党和政府知道对于人民来说什么是最好的吗？”，这个问题要求被调查者回答“是”或者“否”，最终结果是有90%的人回答了“是”，即肯定了党的统治的正统性。采访的结果也显示，大多数人认为改革开放提升了生活的水准，虽然对于党的做法有部分的一件，但整体上是满意的。

但是，一些日本研究者对此进行了批判，他们认为“在充满政治禁忌的中国，大家不可能说出自己的真心话。”对于这种批判我感到生气。我质疑这些研究者依据“知识分子”而创造出来的故事能否代表一般市民的想法，所以在1997年，2004年，2012年，我进行了几乎每隔8年的长期调查，但结果都是相同的。大约到了第3次调查的时候，之前提出批判性意见的研究者们似乎终于能够理解了。总之，随着中国的开放，中国的研究者们能够与我这样的外国人一起合作，共同思考的时代到来了。这大概持续到了2010年左右。（把社会阶层，教育，性别等广泛的社会问题基于数据进行展开的书有《不平等国家 中国》）



Shigeto Sonoda
《不平等国家 中国》
Chuko Shinsho 2008.

●“对外认识”的研究

—然后您进入了“对外认识”的研究呢。

是的。在那时，对中国国内问题感兴趣的当地学者很多，我则从外部彻底思考中国的问题，这就是“对外认识”的问题。当时，中日的关系变得非常的恶劣。在理解日本人如何看待中国时，即使对象是中国，也必须理解日本人的心理。虽然这是使用社会学和社会心理学进行的中国研究，但是具有很强的日本研究的色彩。对于泰国人如何看待中国，也是一样的道理。不理解泰国人与泰国社会的话，则不能理解泰国人对中国的认识。但是，即使理解了泰国人对中国的认识，那么为什么在其他的东南亚国家看不到和泰国类似的现象呢？对于这一点，则有必要和那些地区进行比较研究。在这样的情况下，这就变成了一个人无法胜任的研究。“企业”的研究虽然一个人也能胜任，但是如果涉及到多数地域的话，则有必要与多数的人进行合作。“中国社会”的研究，我本来一直和中国人伙伴一起进行着，但是随着他们力量的增强，我则变成了不被需要的存在。关于“对外认识”的问题，存在着观察者与被观察者的问题，观察者不同，那么他们对被观察者中国的印象也会不同。因此，如果不集中多数人的智慧的话，就无法解决问题。随着这样的研究的延续，产生了Global Asian Studies (GAS) 的构想。



●Global Asian Studies (GAS) 的目标

—GAS 的目标是什么，进行着怎样的活动呢？

在GAS设立之前，东文研存在着两个项目，一个是将东文研里校内的亚洲研究者网络化的“亚洲教育研究网络”(ASNET)，另一个是推进关于日本研究的日本国内外对话的国际日本学研究(GJS)。虽然由于各种各样的原因，这两个项目在2022年结束了，但是基于它们的继承与发展，我们设立了GAS。GAS最大的

使命是促进研究亚洲的学者之间的对话。现在，GAS正在开展两个倡议，一个是承接GJS，促进日本国内外的日本研究者对话的“JF-GJS倡议”，另一个是加强日本的亚洲研究学者与亚洲的日本研究学者对话，且构建更广泛的区域研究合作的“GAS倡议”。我认为东文研的GAS有两个独特性。在亚洲的大学的亚洲研究项目里，通常会包含对本国的研究。但是日本在很长的一段时间里，并没有把日本当作亚洲研究的对象。向这个习惯发起挑战，提出将日本包含在内的全球亚洲研究是独特性之一。另一个独特性是，东文研里，有很多的涵盖亚洲各个地域的学者。与海外类似的项目不同，它们虽然被称作全球亚洲，但是通常是在关注特定的地域和学术领域的前提下创建出来的。东文研在这一点上是不同的。中岛教授（东文研所长）推进着“东京学派”的研究，挖掘者东大学问史的正负遗产。和“京都学派”相比，谈论“东京学派”的人数量有限。“东京学派”和“京都学派”相比更加具有多样性，流动性，因此难以捉摸，但是利用这一概念，在亚洲研究的名义之下，回顾先人的足迹，则更能促进全球的亚洲研究的发展吧。

●亚洲研究的亚洲化／普遍化

—在前号对中岛隆博所长的采访中，出现了“亚洲研究的亚洲化／普遍化”这一关键概念。园田老师对此有怎样的看法呢？

“亚洲的亚洲化”这一概念，是2000年代初期由经济学者渡边利夫老师（东京工业大学教授，后来成为了拓殖大学校长）提倡的。以前只作为一种理念而存在的（东）亚洲，由于区域内贸易的兴盛，联系变得更加紧密，成为了更加实质化的概念。在我担任亚洲政经学会会长的2017年至2018年，我借用了这个概念，开始用“亚洲研究的亚洲化”来描述研究亚洲的主体发生变化的现象。知识生产的重心发生变化的话，议题的设定也会随之发生变化。之前谈到了日本企业进军亚洲的话题，现在的韩国，中国，东南亚的人们也超越了国境线，作为消费者和生产者相遇。90年代时对于日本来说的重要问题，在亚洲的每个地域都是适用的。总之，研究上的问题，会受到观察者原有知识文化背景的影响。这意味着有必要考虑到“观察立场的不同，看到的事物也就不同”这一直到今天仍然存在的社会科学的盲点。“亚洲研究的亚洲化”正是与这一知识事件相连接。实践“亚洲研究的普遍化”是十分困难的。普遍化像消失点一样，不知道它是否真的存在。但正因为认为它存在，所以研究的议题才能产生，具体的想法也随之诞生。所谓的普遍性，也存在着很多无法忽视的例外，中国和亚洲可以说是这样的宝库。把例外的现象作为普遍化对象，能成为我们反思在过去的前提下哪里存在问题的契机。

—我感受到“园田老师的研究史正是中国的现代史。”十分感谢您。

（采访者：上田，金，坦辛曼贡 照片摄影：野久保雅嗣）

News

在东文研·有五个部门（泛亚洲·东亚·南亚·西亚·新世代亚洲）分别推动研究，同时还与所内外合作推动了各类项目（GAS·EAA等）。下面将着重介绍若干近来的活动。

【UTSA】把亚洲的智慧传播到世界！东京大学东洋文化研究所亚洲研究丛书创刊！



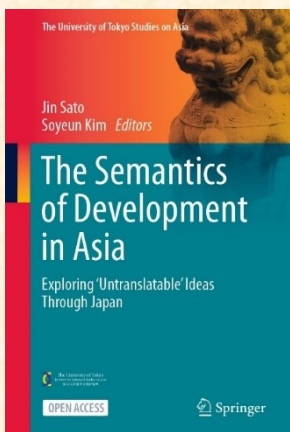
除了GAS的活动，东文研还正在推进一个大的项目，把优秀的亚洲研究的成果通过英语进行推广，由英语的亚洲研究丛书The University of Tokyo Studies on Asia (UTSA)《东京大学东洋文化研究所亚洲研究丛书》（『東京大学東洋文化研究所アジア研究叢書』）（责任者：松田康博教授）提供给研究者和学生们。本次，第1卷，第2卷由Springer的公开获取的方式创刊。

[https:// www.springer.com/series/17024](https://www.springer.com/series/17024)



本次活动活用了东洋文化研究所基金收到的捐款。有80年亚洲研究底蕴的本研究所，今后也会持续免费的向世界的研究者和青年发布“扎根于亚洲的亚洲研究”，提供平等的机会，因此恳请得到大家慷慨的支援。

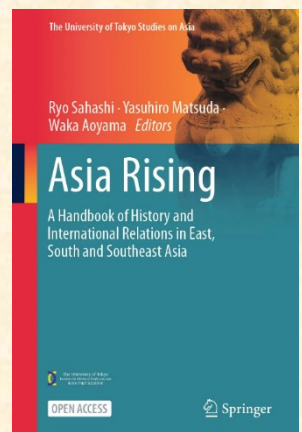
（关于捐款事项，请在卷末确认）



Jin Sato and Soyeun Kim (eds.)
『The Semantics of Development in Asia:
Exploring 'Untranslatable' Ideas Through
Japan』
X+ 243 pages, Published May 2024



Ryo Sahashi, Yasuhiro Matsuda and
Waka Aoyama (eds.)
『Asia Rising: A Handbook of History and
International Relations in East, South and
Southeast Asia』
X+ 304 pages, Published September 2024



【国际交流】历代中国绘画的收集齐全一

我们收到了浙江大学捐赠的《中国历代绘画体系》。这个系列收录了 12405 件中国绘画的代表性名作，是目前可以看到的最高精细的纸质印刷的画像资料。

2024 年 7 月，新的 132 册被捐赠而来，与东文研原本收藏的加起来合计已达 231 册。我们可以期待绘画研究的进一步活跃发展。



捐赠仪式上的金晓明教授（浙江大学）和中岛隆博所长

【研修】学习并传播汉籍的整理技术 -

东文研每年都会面向全国的图书馆等职员开展“汉籍整理长期研修”。自 1980 年以来持续开展的本研修，通过东文研内外的专家所举办的讲义与个别指导（实习），旨在让参加者习得有关汉籍的广泛的知识。本年度，东文研的大木康名誉教授，上原究一准教授，柳干康准教授在 6 月和 9 月的第 1 周进行了讲义和个别指导。



为参加者实施个别指导的上原究一准教授

【高中生访问】为了未来的亚洲研究

为了培养未来的亚洲研究的人才，东文研会定期接待高中生访问。2024 年 8 月，熊本高等学校的 48 名学生和 2 位带队老师，作为校外活动访问了东文研。

当天，柳干康准教授（中国佛教）进行了讲义，并带领参观了书库。通过这次的访问，学生们更加期待未来在大学的学习生活了。期望亚洲研究的种子在未来的某一天能够开花结果。除此以外，我们还接待了拉萨尔高中学校，奈良高等学校的高中生访问。



在东文研图书室为高中生做介绍的柳干康准教授

People

Kai Vogelsang 老师作为“新世代亚洲研究部门”的客员教授来此任职了。

【任职研究会&东文研研讨会】探寻儒教思想的社会性起源

2024 年 7 月 25 日，我们举办了 Kai Vogelsang 客员教授的任职研究会“儒教思想的社会性起源”（主持人中岛隆博所长）。从社会学的视角重新解读孔子的《论语》，阐述了将孔子定位为当时新的社会构造的历史象征的解释。在会场，对于多文化圈（伊斯兰圈等）的比较，清代哲学家的孔子解释，“礼”概念的复数性等问题进行了活跃的提问与应答。

Kai Vogelsang 1997 年在汉堡大学获得博士学位（中国学）。在德国，中国，日本的大学从事教育研究，2008 年担任汉堡大学中国学教授。主要著作有《中国和日本：一个天空下的两个帝国》2020 年 Alfred Kroner 出版社（『中国と日本：一つの空の下への二つの帝国』），《中国史》2012 年 Reclam 出版社（『中国史』）（全德语）等。2024 年 7 月至 10 月，作为东洋文化研究所的客员教授任职。



Call for Contribution to the IASA Fund

支持东洋文化研究所的活动，由衷期待大家的温馨支持。

* 对于本基金的捐赠，将适用本基金与东京大学基金双方的特典。详情请浏览官网。

* 捐赠特典的寄送仅限于日本国内。

<https://utf.u-tokyo.ac.jp/project/pjt180>



东洋文化研究所 News Letter No.1 2024 年秋季号

东京大学 东洋文化研究所

（編集：上田，寺内）

（照片摄影：野久保雅嗣）

〒113-0033 東京都文京区本郷 7-3-1

Email: webadmin@ioc.u-tokyo.ac.jp